

# CentronicPLUS

## SWC548 PLUS, SWC5416 PLUS

es

### Instrucciones de montaje y de servicio

## Emisor multicanal bidireccional para el control de sol-viento

Información importante para:

• instaladores / • electricistas / • usuarios

Rogamos hacerlas llegar a quien corresponda!

El usuario debe guardar y conservar estas instrucciones.

4036 630 066 0a 05/02/2024

Becker-Antriebe GmbH  
Friedrich-Ebert-Straße 2-4  
35764 Sinn/Germany  
info@becker-antriebe.com  
www.becker-antriebe.com



**BECKER**  
for you. forever.

# Índice

Información general .....	3
Información de licencia del software de código abierto .....	3
Garantía .....	4
Indicaciones de seguridad .....	4
Uso previsto .....	5
Explicación de los indicadores y las teclas.....	6
Funciones .....	7
Programar un emisor .....	10
Ajuste de valores umbral.....	11
Restablecer el emisor a los ajustes de fábrica .....	15
Montaje del soporte mural .....	16
Cambio de la pila .....	16
Limpieza .....	17
Gestión de desechos.....	17
Datos técnicos.....	17
¿Qué hacer en caso de...? .....	18
Declaración de conformidad UE simplificada.....	19



## Información general

Con los diversos canales de emisión pueden controlarse, entre otros, sistemas de persianas y de protección solar, controles de luces y enchufes controlados por radio.

Este aparato se caracteriza por su facilidad de manejo.

Observe las presentes instrucciones de montaje y de servicio durante la instalación y el ajuste del aparato.

### Explicación de los pictogramas

	<b>CUIDADO</b>	CUIDADO indica un peligro que, en caso de no ser evitado, puede conllevar lesiones.
	<b>ATENCIÓN</b>	ATENCIÓN indica medidas para evitar daños materiales.
		Indica consejos de utilización y otras informaciones útiles.

## Información de licencia del software de código abierto

En este aparato se emplea un software libre/de código abierto.

La información de licencia se adjunta al producto en la documentación de la licencia, que se puede reconocer por el siguiente símbolo:



La información de licencia del software utilizado en cada caso se puede descargar en la dirección [www.becker-antriebe.com/licenses](http://www.becker-antriebe.com/licenses).

### **Oferta por escrito para la recepción de la información de la licencia:**

Prevía solicitud, Becker-Antriebe facilitará a precio de coste la información de licencia del software utilizado en cada caso, en una memoria USB o un soporte de datos similar. Para ello, póngase en contacto con: licenses@becker-antriebe.com

## **Garantía**

Las modificaciones estructurales o instalaciones inadecuadas realizadas en contra de lo dispuesto en las presentes instrucciones y de cualesquiera otras indicaciones nuestras pueden causar lesiones graves, poniendo en riesgo la integridad física y la salud del usuario (p. ej., por aplastamientos), por lo que toda modificación estructural deberá efectuarse únicamente previa consulta y con nuestro consentimiento, debiéndose observar escrupulosamente todas las indicaciones que realicemos, en especial las incluidas en estas instrucciones de montaje y de servicio.

Queda prohibida la utilización de los productos para otro fin que no sea el previsto.

El fabricante del producto final y el instalador deberán asegurarse de que el empleo de nuestros productos tenga lugar de acuerdo con todas las obligaciones legales y administrativas pertinentes en relación con la fabricación del producto final, la instalación y el asesoramiento al cliente, y en particular con la normativa vigente actual en materia de compatibilidad electromagnética.

## **Indicaciones de seguridad**

### **Indicaciones generales**

- ¡Conserve estas Instrucciones!
- Empleo únicamente en locales secos.
- Utilice únicamente piezas originales sin modificar del fabricante del sistema de mando.
- Mantenga a los niños alejados de los elementos de mando.
- Observe las disposiciones específicas de su país.
- Deseche adecuadamente la pila usada. Sustituya la pila usada sólo por otra del mismo tipo (véanse los datos técnicos).



### Cuidado

- **Mantenga a las personas alejadas del área de movimiento de las instalaciones.**
- **Si la instalación se controla por medio de uno o varios emisores, el área de movimiento de la instalación deberá permanecer visible durante el servicio.**
- **El equipo contiene piezas pequeñas que podrían atragantarse.**

## Uso previsto

El emisor descrito en las presentes instrucciones debe emplearse exclusivamente en interiores para la activación de automatismos y mandos inalámbricos compatibles con CentronicPlus.

### Atención

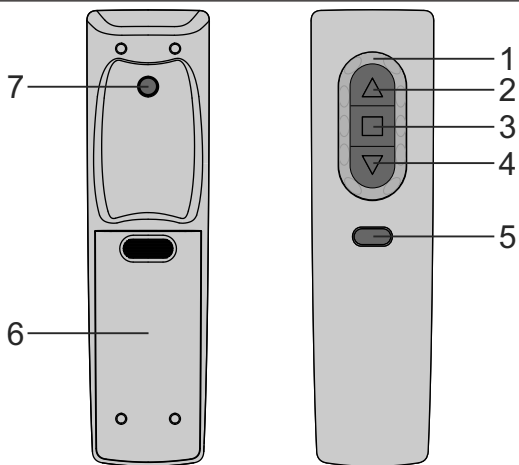
**Los valores umbral entrañan una función relevante para la seguridad. Un ajuste erróneo de los valores umbral puede ocasionar daños en el sistema de protección solar. Por ese motivo, y para seguridad de su sistema de protección solar, el ajuste de los valores umbral debería encargarse a un proveedor competente o realizarse siguiendo sus instrucciones.**

- Tenga en cuenta que está prohibido utilizar equipos radioeléctricos en lugares especialmente sensibles a las interferencias radioeléctricas, como hospitales y aeropuertos.
- El uso del mando a distancia solo está permitido en el caso de aparatos e instalaciones donde un fallo de transmisión en el emisor o en el receptor no suponga peligro alguno para personas, animales u objetos, a no ser que dicho riesgo quede cubierto por otros dispositivos de seguridad.
- El usuario no está protegido frente a los fallos provocados por otras instalaciones de transmisión a distancia y equipos terminales (como, p. ej., por equipos radioeléctricos que funcionen reglamentariamente en la misma gama de frecuencias).
- Conecte el receptor de radio sólo con equipos y sistemas autorizados por el fabricante.



- **Asegúrese de que el sistema de mando no se instala ni funciona cerca de superficies metálicas o campos magnéticos.**
- **Los equipos radioeléctricos que emiten por la misma frecuencia pueden producir interferencias en la recepción.**
- **Tenga en cuenta que el alcance de la señal de radio está limitado por el legislador y las edificaciones adyacentes.**

## Explicación de los indicadores y las teclas



1. Anillo LED 0

2. Tecla ▲

3. Tecla ■ (STOP)

4. Tecla ▼

5. Tecla de función ●

6. Compartimento de las pilas

7. Tecla de programación ●

# Funciones

## Anillo LED

Indicación de:

- Confirmación del receptor
- Selección del canal
- Manual/Automático
- Valores umbral/Valores de atenuación
- Estado de las pilas
- Asistencia visual durante la puesta en servicio

## Bloque de teclas ▲, ■, ▼

- Órdenes de marcha
- Conmutación Manual/Automático
- Posición intermedia I + II

## Tecla de función

- Selección de canal/grupo/orden central
- Consulta/ajuste de valores umbral
- Consulta/ajuste de la reacción a la lluvia

## Tecla de programación

- Escaneo del entorno, así como selección y programación de receptores
- Agregar/eliminar receptores a/de la instalación
- Restablecimiento de los valores de fábrica
- Agregar otros emisores a la instalación

## Selección de canal/grupo/orden central

El canal de un emisor puede programarse en uno o varios receptores. Se muestran siempre únicamente aquellos canales en los que están programados receptores. La activación de un canal es una orden individual, mientras que la de varios canales es una orden de grupo u orden central.







Un grupo consta de 4 canales como máximo y está asignado a un color.

En función del modelo/equipamiento del emisor es posible seleccionar varios grupos.

Los diferentes canales se indican mediante el encendido de una cuarta parte del anillo LED. Cuatro canales forman un grupo y se representan mediante colores diferentes.

Si todo el anillo LED se enciende en uno de los colores de grupo, es que ese grupo está seleccionado. En la orden de grupo se activan todos los canales del grupo seleccionado.

Si todo el anillo LED se ilumina con una luz blanca, es que se ha seleccionado la orden central. En la orden central se activan todos los canales de todos los grupos.

					
Canal 1	Canal 2	Canal 3	Canal 4	Grupo	Orden central

### Emisor manual de 8 canales

Canal	Grupo	Color Anillo LED
Canal 1 - 4	Grupo 1	verde
Canal 5 - 8	Grupo 2	rojo
Canal 1 - 8	Grupo todos (orden central)	blanco



## Emisor manual de 16 canales



Canal	Grupo	Color Anillo LED
Canal 1 - 4	Grupo 1	verde
Canal 5 - 8	Grupo 2	rojo
Canal 9 - 12	Grupo 3	amarillo
Canal 13 - 16	Grupo 4	azul claro
Canal 1 - 16	Grupo todos (orden central)	blanco

## Control manual / control automático

Con la tecla STOP puede mostrar y seleccionar el ajuste "Control manual" o "Control automático". Con el ajuste "Control manual", solamente se ejecutarán órdenes de marcha manuales y señales de alarma. Con el ajuste "Control automático" se ejecutarán también órdenes de marcha automáticas. Si en el modo automático se ejecuta una orden de marcha manual, las funciones automáticas no se interrumpirán.

■ 3 s	Al pulsar la tecla STOP durante 3 segundos, se mostrará el estado actual.	
	<b>Modo automático:</b>	El anillo LED se ilumina en <b>verde</b> .
	<b>Modo manual:</b>	El anillo LED se ilumina en <b>rojo</b> .
	<b>Distintos modos:</b>	El anillo LED se ilumina en <b>amarillo</b> .
■ 5 s	Pulsando la tecla STOP durante 5 segundos, puede alternar entre el modo manual y el modo automático.	

## Estado de las pilas

	<p>Pilas casi agotadas</p> <p>4 destellos amarillos del anillo LED tras una señal normal de confirmación.</p>
	<p>Pilas agotadas</p> <p>4 destellos rojos del anillo LED tras una señal normal de confirmación.</p>

## Posición intermedia I + II

Las posiciones intermedias I + II son posiciones de libre elección de la parte accionada entre las dos posiciones finales. Puede asignarse una posición intermedia a cada tecla de marcha. Antes de ajustar una posición intermedia han de estar ajustadas ambas posiciones finales.

La posibilidad de usar esta función depende de los aparatos utilizados y se describe en las instrucciones correspondientes.

## Valores umbral

Con la tecla de función se pueden consultar y ajustar valores umbral para los sensores. La posibilidad de ajustar valores depende de los aparatos utilizados y está descrita en las correspondientes instrucciones de uso del sensor.

## Clave de instalación





Todos los aparatos operativos en una instalación deben disponer de la misma clave de instalación para poder comunicarse entre ellos. La clave de instalación se crea durante la puesta en servicio inicial y se transfiere a los aparatos adicionales que se añadan posteriormente. La clave de instalación solo es conocida por los aparatos programados y no puede ser leída. El procedimiento de puesta en servicio se describe en las instrucciones correspondientes.





# Programar un emisor





Consulte la descripción correspondiente en las instrucciones del receptor.



# Ajuste de valores umbral

## Ajuste de valores umbral

	Aproxímese con el emisor al receptor deseado.
 3 s	 1x
	<p>Pulse la tecla de programación durante 3 segundos. El emisor ejecuta una rutina de búsqueda y el anillo LED muestra un cambio de color continuo. A continuación, el emisor cambia a la selección de receptor y selecciona el receptor con la mejor calidad de conexión.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El receptor emite una señal de confirmación.</li></ul> <p>Si el receptor deseado no emite una señal de confirmación, puede conmutar con la tecla ▲ / ▼ entre los receptores al alcance hasta que el receptor deseado emita la señal de confirmación.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▷ El emisor indica el estado de asignación actual del receptor a través del anillo LED.</li></ul>
<b>Estado de asignación</b>	
<b>Luz amarilla:</b>	El receptor todavía no forma parte de la instalación o se encuentra en el <b>estado de suministro</b> .
<b>Luz azul:</b>	El receptor <b>no está asignado al canal</b> seleccionado.
<b>Luz verde:</b>	El receptor <b>está asignado al canal</b> seleccionado.

	<div data-bbox="269 65 347 109" style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px; display: inline-block;"> <span style="font-size: 1.2em;">M</span> 1x         </div> 	<p>Pulse brevemente la tecla de programación para cambiar al modo de ajuste.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▷ El receptor emite una señal de confirmación.</li> <li>▷ El anillo LED del emisor parpadea lentamente en azul claro.</li> <li>▷ El receptor se desplaza ahora en el modo hombre muerto.</li> </ul> <p>▶ El modo de ajuste está ahora activo.</p> <p><b>ⓘ De esa forma no se puede seleccionar un receptor aún no agregado a la instalación (el anillo LED se enciende de color amarillo). Primero es necesario agregar el receptor a la instalación.</b></p>
 3 s		<p>Mantenga presionada la tecla de función durante al menos 3 segundos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▷ El emisor cambia al modo de valor umbral.</li> <li>▷ El anillo LED del emisor indica el valor umbral de sol ajustado actualmente encendiéndose de color amarillo y naranja.</li> </ul> <p>Con la tecla ▲ / ▼ se puede ajustar el valor umbral en pasos de 15 (entre aprox. 2 KLux y 100 KLux). Pulsando la tecla STOP se restablece el valor umbral ajustado de fábrica (aprox. 25 KLux).</p>

		<p>Presione brevemente la tecla de función para acceder al ajuste del valor umbral de viento.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▷ El anillo LED del emisor indica el valor umbral de viento ajustado actualmente encendiéndose de color rojo y blanco.</li> </ul> <p>Con la tecla ▲ / ▼ se puede ajustar el valor umbral en pasos de 11 (entre aprox. 2 m/s y 22 m/s).</p> <p>En el nivel más alto, el anillo LED se enciende por completo de color rojo y el receptor seleccionado reacciona únicamente ante valores de viento extremadamente fuertes. Pulsando la tecla STOP se restablece el valor umbral ajustado de fábrica (aprox. 8 m/s).</p>	
		<p>Presione brevemente la tecla de función para acceder al ajuste de la reacción ante la lluvia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▷ El anillo LED del emisor indica el comportamiento ajustado actualmente en caso de lluvia.</li> </ul>	
<p>Luz azul en movimiento en dirección ARRIBA</p>		<p>El receptor se repliega en caso de lluvia.</p>	
<p>Luz central azul</p>		<p>El receptor no reacciona ante la lluvia.</p>	
<p>Luz azul en movimiento en dirección ABAJO</p>		<p>El receptor se despliega en caso de lluvia.</p>	
<p>Ajuste el comportamiento deseado con ayuda de las teclas ▲, STOP o ▼.</p>			

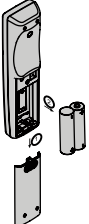

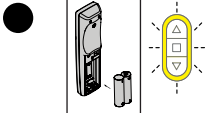

 <b>3 s</b>	<div data-bbox="270 69 350 109" style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px; display: inline-block;"> M 1x </div> 	<p>Mantenga presionada la tecla de función durante al menos 3 segundos para transferir los valores umbral ajustados y cambiar al modo normal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▷ El receptor emite una señal de confirmación.</li> <li>▷ El anillo LED del emisor se apaga.</li> </ul> <p>▶ Con ello ha finalizado el proceso.</p>
--	---	--



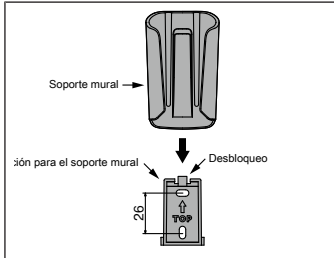
**Asegúrese de que no haya pulsada ninguna tecla al programar el valor umbral. Al superarse el valor umbral de sol ajustado, el sistema de protección solar sale con un retardo de hasta 5 minutos. La entrada automática del sistema de protección solar se produce cuando la radiación solar se mantiene durante 15 minutos por debajo del valor umbral de sol.**

# Restablecer el emisor a los ajustes de fábrica

**i** El restablecimiento de los ajustes de fábrica en el emisor no afectará a los ajustes del receptor, como las horas de marcha, los valores umbral, las posiciones intermedias, etc.

	<p>Abra la tapa del compartimento de las pilas y retire las pilas.</p>
	<p>Tras aprox. 3 s, pulse la tecla de programación y manténgala pulsada.</p>
	<p>Con la tecla de programación pulsada, vuelva a colocar correctamente las pilas.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ El anillo LED del emisor emite 4 destellos amarillos a modo de confirmación.</li></ul>
	<p>Ahora puede soltar la tecla de programación y cerrar la tapa del compartimento de las pilas.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ El emisor ha sido restablecido a los ajustes de fábrica.</li></ul>

## Montaje del soporte mural

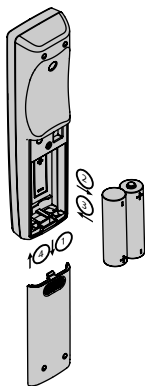


- Antes de proceder al montaje en la ubicación deseada, compruebe el perfecto funcionamiento del emisor y del receptor.
- Fije el soporte a la pared con dos tornillos adecuados.

## Cambio de la pila



Consulte el tipo de pilas correspondiente en el capítulo "Datos técnicos".



**i** Efectúe el cambio de pilas en el plazo de un minuto y sin pulsar ninguna tecla. Tras colocar las pilas, el anillo LED del emisor mostrará brevemente la carga actual de las pilas. Si el anillo LED se ilumina en azul al 100 %, significa que las pilas tienen la carga completa; si se ilumina al 50 %, significa que las pilas tienen la mitad de la carga, etc.

1. Abra la tapa del compartimento de las pilas.
2. Extraiga las pilas.
3. Coloque correctamente las pilas nuevas.
4. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.



## Limpieza

Limpie el aparato solo con un paño adecuado. No utilice detergentes que puedan deteriorar la superficie.

## Gestión de desechos



El símbolo del cubo de la basura tachado en este producto indica que este aparato no debe desecharse junto con la basura doméstica. Al final de su vida útil, este aparato debe ser entregado por separado en un punto de recogida de dispositivos eléctricos y electrónicos.

Extraiga la(s) pila(s) y no la(s) deseche junto con la basura doméstica. En su lugar, entréguelas en los puntos de recogida y reciclado previstos para tal efecto.

El material de embalaje deberá desecharse conforme a lo establecido por la legislación vigente.

## Datos técnicos

Tensión nominal	3 V CC
Tipo de pila	LR6 (AA) Alkaline
Grado de protección	IP 20
Temperatura ambiente admisible	-10 a +55 °C
Máxima potencia de emisión irradiada	≤ 25 mW
Frecuencia de radio	868,3 MHz

La cobertura máxima es de 25 m en y junto a un edificio y de 350 m en campo abierto.

## Canales de emisión

Tipo	SWC548 PLUS	SWC5416 PLUS
Canales de emisión individuales	8	16
Canales de emisión de grupos	2	4
Canal de emisión central	1 (1-8)	1 (1-16)

## ¿Qué hacer en caso de...?

Problema	Solución
El automatismo tubular/receptor no reacciona.	Coloque pilas nuevas en el emisor.
	Coloque correctamente las pilas en el emisor.
	Reduzca la distancia respecto al receptor.
	Programe el emisor.
	Verifique el receptor.
El automatismo tubular/receptor deseado no reacciona.	Seleccione el canal correcto.
El anillo LED emite 4 destellos amarillos o rojos.	Coloque pilas nuevas en el emisor.
El anillo LED del emisor se enciende en rojo al seleccionar el receptor para el modo de ajuste.	Reduzca la distancia respecto al receptor.
	Compruebe la conexión eléctrica del receptor.
	Ponga el receptor en el modo de programación.
	Agregue el emisor a la instalación.

Problema	Solución
No se ejecutan las órdenes de marcha automáticas.	Compruebe si está activo el modo automático.
La instalación no se despliega en el modo automático.	Ajuste el valor umbral de sol.
	Espere a que el viento amaine.
La instalación no se despliega en el modo automático o en el modo manual.	Se ha superado el valor umbral de viento. Espere a que el viento amaine.

## Declaración de conformidad UE simplificada

La firma Becker-Antriebe GmbH declara por la presente que este equipo radioeléctrico cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet:

[www.becker-antriebe.com/ce](http://www.becker-antriebe.com/ce)



Reservado el derecho de efectuar modificaciones técnicas.



**BECKER**  
for you. forever.